

1914-03-22

AFSENDER

Laura Warberg

MODTAGER

Astrid Warberg-Goldschmidt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Øverst s. 1 er skrevet "Søndag d.
22de". Måned og år ses af
poststempellet.

Generel kommentar:

Astrid Warberg-Goldschmidt skulle
deltage i en gymnastikopvisning 1914.

Det vides ikke, hvad Laura Warbergs
unge pige i huset hed.

Alhed og Johannes Larsen fik i 1913-
1914 opført et hus til Laura Warberg,
datteren Ellen og barnebarnet Grethe
på Strandvejen/i Strandgade,
Kerteminde. Familien kom kun til at bo
der få år.

For: Musikudtryk for stærkt eller
kraftigt.

Mono: Musikudtryk enkel.

"Quo Vadis?" er en italiensk stumfilm
fra 1913 af Enrico Guazzoni.

Modtagersted:

St. Pauli Kyrkogatan 19 Malmø Skåne

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

Adressen er skrevet på kuvertens
forside

Omtalte personer:

Louise Brønsted

Adam Goldschmidt

Alfred Goldschmidt

Henriette Goldschmidt

Ina Goldschmidt

Julius Hviid

Grethe Jungstedt

Adolph Larsen

Alhed Larsen

Andreas Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Christine Mackie

Åge Meyer Benedictsøn

Ellen Sawyer

Erik Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Arkivplacering:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB2621

Trykt udgave:
Nej

Proveniens:
Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Astrid Warberg-
Goldschmidt

DOKUMENTINDHOLD

Det er spændende med Astrids gymnastik.

Der er nu installeret kakkelovn i huset; maleren og elektrikerens arbejder, og der bliver sat døre i. Haven må ikke blive jævnet, før Johannes Larsen/Las kommer hjem til påske. Laura er ikke tilfreds med vinduerne og med lemmen i gulvet i anretterværelset.

Laura Warberg har fået Dr. Hviid som huslæge. Hun har vrøvl med både benene og øjnene, og hun vil foreslå lægen at hvile øjnene med solbriller i 14 dage.

Johanne og Andreas/Puf Larsen har været til et foredrag i Mesinge, og de måtte gå hjem.

Ellen/Elle Sawyer giver klaverakkompagnement til (stum)film i biografen. Hun er også hyret som tolk for en afrikansk godsejer, der vil købe kvæg på Fyn.

Johannes Larsens billeder kommer ikke med på Den Frie.

Laura læser med både Grethe og Erik, og Christine og Alhed går til fransk.

TRANSSKRIFTION

[Håndskrevet på kuvertens forside:]

Fru Astrid Goldschmidt

St. Pauli Kyrkogatan 19

Malmø

Skåne

[På kuvertens bagside: Poststempel]

[I brevet:]

Formiddag

Søndag d. 22de.

Kære Astrid!

Det var et vældig interessant Brev fra Dig, det er saa rart at høre, Du en Gang imellem har en Fornøjelse. Hvilken yndig Kjole det maa være! Det er altsaa den, Din Svigermor gav Dig. Kunde A. lide den gule Dragt fra Kbh?? Hvor morsomt at høre om de smaas Musik. Hvilken Glæde for Dig og A. det kan blive. Kunde Du ikke have sagt til Lugge om at bede A. med? Han var vel nok gaaet tidlig hjem. Og nu nærmer Afgørelsen med Gymnastikken sig! Det bliver knusende spændende! I fire smaa **maa** da komme med skulde man tro! Men vær nu forsigtig lille Putte! Sæt ikke Liv og Lemmer paa Spil for Sportens Skyld – Jeg har lige nu været med Pigenovre at gøre Ild i Spisestuen i vort Hus, der kom en nydelig Kakkelovn i Gaar, de andre i Morgen, der skal fyres nogle Dage for at Vægge og Loft kan tørre hurtigt. Maleren gaaer og maler Træværket hver Dag; i Morgen

kommer de sidste Døre i, de har smølet længe, men nu gaaer det igen. Elektrikeren er der i disse Dage. Men min Sorg er Haven, der ikke maa blive jævnet eller rørt, inden Las til Paaske!!! kommer hjem. Men skriv ikke hertil om det, Alhed er øm paa det Punkt. Naa megen Glæde kan vi jo nok faae af Haven alligevel. – I Gaar var jeg en lang Tid hos Dr. Hviid, tog ham til Huslæge – 30 Kr – og satte ham ind i hele Sygdommens Forløb. Det har nemlig længe været skidt med Øjnene, værre og værre. Han mener absolut, det er Nervesvækkelse, er der Forkalkning, siger han, er det meget lidt. Nu har jeg faaet saa godt Haab igen, for jeg har tidt været ret langt nede. I Morgen inden jeg staaer op, vilde han komme og høre paa Hjertet og see paa Aarerne paa Benene. Børnene er saa lettede og glade over det. Nu vil jeg foreslaae ham, eller rettere spørge – jeg tænkte ikke paa det i Gaar, – om jeg ikke en 14 Dage skal helt lade være at bruge Øjnene. d.v.s. med Brillen, og saa gaae med de farvede Brillen [”Brillen” indsat over linjen], jeg har paa mine lange Spadsereture og naar jeg strikker; tænk jeg kunde ikke en Gang strikke paa et gråt Badehaandklæde, som jeg ikke behøver at see paa, uden mine Øjne sved og gjorde ondt; alene Skæret af den bitte Lampe – Petroleums med Skærm over, jeg har, kunde jeg ikke taale. Det vil jo blive svære 14 dage, især kedeligt at jeg ikke kan læse med Erik, som nu skulde begynde paa Historie og Geografi foruden det andet. Og Gretes Fransk 2 Gange om Ugen! Men jeg tror, det vil være rigtigt! Jeg har hørt om en Dame med akkurat lignende Svækkelse i Synsnerverne hun kom sig tildels. – Naar bare vi var saa vidt, at vi kunde gaae hver Dag saa smaat at flytte ind, men før efter Paaske bliver det slet ikke – Der bliver ellers ganske dejligt allevegne paa nogle smaa Ubehageligheder nær. Tænk der er ingen ”øverste Vinduer”, det hele lukker op!! Og der er Lem til Kælderen i Anretterværelset, det er jo farligt: og Trappen til Loftet maa hejses ned og op. – I Forgaars tog Johanne og Puf nok saa glade med Toget 6.20 til Mesinge at høre Aage Meier Benediktsen holde Foredrag om Rusland. Tænk saa kunde de ikke naae Toget hjem det blev øsende Regn, som de gik i 5 Kvarter – 1 Mil. J. var ulykkelig over sit gode Tøj, Puf meget medtaget, en grufuld Tur! Vi var saa kede over dem. Nu efter Middag skal jeg op til dem, først hos Elle og saa til Kaffe hos Agrarens. – Elle er saa optaget i disse Dage, hun spiller 2 Timer hver Aften i Biografen, det er ”quo vadis” og hun har gjort sig megen Umage med Musikken, spiller Dejlig er Jordan, først forte og senere mono, som det lød langt borte; en ”Del af Messias” og lignende alvorlig Musik. Chr og A. var der til Premièren, propfuldt, de sagde, at Elle spillede udmærket; hun hører tidt Anerkendelse af sin Musik, meget bedre end Junges. I Dag spiller hun 6

Timer til 10½, skal med første Tog i Morgen til Odense og Kl.11 i Bil Fyn rundt med den afrikanske Godsejer, som skal købe Kvæg her, og hvor Elle er Tolk, mulig i to Dage; det bliver jo en god Skilling men hun er benovet. To Assistenten er med. Hun faaer syet sin mørkeblaa Nederdel hos en Skrædder; og den nye Fløjsbluse hos hendes Syerske i Revninge, der var hun i Gaar at prøve, havde flere Timer her forinden, og 4 i Biografen. Ja hvor hun og Johanne er spændt for! – Las faaer desværre ingen af de nye Billeder fra Fiil Sø pa den Frie, nemlig til 2_den_ skal komme [”komme” overstreget] faae Gris i næste Maaned, 300 Kr!! men betales til September og kan give en vældig Indtægt med Held! ”Grisene er bedre Betalere end Køerne”!! siger de lærde Landmænd. Bare Du kan læse dette, værre Kragetæer end nogensinde! Nu skal Du maaske nøjes med Brevkort en Tid. alt anstrenger jo mine Øjne. Har jeg fortalt, at Chr. og Alhed lærer Fransk 2 Gg. om Ugen hos Fru Svendsen, det morer dem meget. Nu vil A. til at male igen hun har jo 2 Piger og intet selv at gøre i Huset. Saa Farvel lille Putte! Kærlige Hilsener til Dig og de smaa! Mor.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET



1.
Lørdag d. 22^{de}

Kære Kistrid!

Det var et vellykket interaktion
med hende, det er så rart
at høre, din Gang med
den kære Fødselsdage.

Havde du givet hende
en lille "Dette" altså
den, du siger om god
dag. Hun er b. ved den
gode Dage fra hende. Har
morsomt at høre om

de smås Minde! Hvil
den Glæde for dig og alle
der. Hvilke du
ikke har det med. Lige om
at høre b. med. Har var
ret nok gæstholdig hende.
Og om minnen hende

gæld. Gennemskuden sig.
Det bliver Demjendel. For
den ad. I fire maas
maa da De yngre ogsaa
skulle maas dral. Men
og min forsyndt i inde.
Det M. L. og L. om
for spil for Sportens Skyld
- jeg har lig min varet
og jeg ogsaa om at gaa
Hed i Sporet. Men i vart
Hens der har en indgaa
bakterier i Gaar de adde
i Mængde, der skal gøres
meget Væge for at fjerne
og Løst kan være hurtig.
Malere, gaar og maler
Tidværet hos sig i Mængde
Der er de sidste, hvor
i, de har seet det
men min gaar det
igen. Gennemskuden er

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

dey idium dage. Men min
Lag er Hæsen, der ikke er
hæse jaget eller sat in.
den Sag til Røkke!! Den
er, hæn. Men i sin
stille herul om det. Hæse er
in pæ det Røkke. Na
væger. Hæse er in
i det pæ af Hæsen
Vælgend. I Gaar, og
jeg en lang Tid her in.
Hæse, der Hæse in den.
Lag - 30 kg - og satte hæn
ind i Hæse in den.
Hæse. Det har vælgend
og vært stid in den.
in, vært vært vært
in, vært vært vært. Hæse
vært vært, ender Hæse in
in, vært vært in den.
in, vært vært. Nu vært

paalt see gælt Hæse
igen, for jeg kan vært in
det vært vært. I Hæse
in den, jeg Hæse of in den
Hæse in den of Hæse
Hæse of vært Hæse
Hæse Hæse. Hæse
er see Hæse of Hæse
det. Nu vært vært vært
Hæse, eller vært vært
- jeg vært Hæse in den
I Gaar, og jeg Hæse
in 14 dage skal vært vært
vært at vært Hæse, in den
in den Hæse, of Hæse
in den det vært, jeg Hæse
Hæse vært vært Hæse
Hæse of vært Hæse in den
Hæse, jeg Hæse Hæse in den
Hæse Hæse Hæse et vært
Hæse Hæse Hæse, som jeg

Mr bekender at sel gaa uden
minne gives sæd sig gaa
dovend, alene stod af
den hille Langt - Tebe
benut sæl ben over
jeg kan finde jeg ikke
haalt. Det vil jo hvis
svare 14 Weg, især bedst,
at jeg ikke kan lese sæl
Erst, så er ikke skulle
begyndt per høved af
Geografi founder del
and. Ug Grekes Prægt
2 Gruppe om Vegen. Men
jeg træer del per sig
digt. Jeg kan ikke lære
er vand og at høved
lige at høved i Spis
er er men kan
sig høved. - Naar kan

vi var saa veltid, at vi
skulle gaa her og
saa smaa at fuge
ind, men for efter
Paa de hvide det skal
ikke. Der haves eller gan-
ske de lidt allevegne her
meget smaa. De hvide
blyderer med. I end der
er ingen, aenke kvinder,
det hele ligger af!! Og
deres Lær og Halden
i Gurens varet, det er i
farligt, og rager i det
bet ruder hejres med og af.
- I Drogen her for
of Duf med sig, gladnes
1. og 2. til Mængde af
Nye hage. Men her
hvide fordrag over det.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Land. Tank see kunde
de Mj. uaa Tj. og Wien
allt alle i seude hjer sa.
degit. I thearls. M. H.
I. nar ulpholsgaerndit
geat i. I. ind megt
undtheget, engufuld
T. u. Vi nar see de
overdem. Nu efter
Midvag skal jeg
til den fort for
I see til thearls. hjer
L. u. - Elle er see af
kaget; disse Tj. hjer
spiller 2 times poest.
her i begraeser, all
engra radis i hjer har
afford sig meger hjer
med hjer, spiller
Tj. og Wien, fort fort
I hjer hjer, som
L. u. og Wien, fort
af M. H. i hjer
al. nar hjer. I hjer
var alle hjer
p. u. fuld, desog
alle yllere hjer
P. u. hjer hjer
erkendte af den hjer
engra hjer og hjer
I hjer hjer hjer
med hjer 10 hjer
fort fort - M. H. hjer
se af M. H. i hjer
reimett med de hjer
Dank. I. hjer, som
hjer hjer hjer, og
hjer alle er tall, hjer

i de Væg. det bliver jo
en god Stilling inden
hans er beordret. Da
Assistenten er uddet.
Linn paaes sejt sin
markkeles Nærdelken
en Skædder, og den udf
Højleblure hos beudet
Tjener; Persning, der
nær hyn i Gaa af pæ
ne Vaadeflere mine
Hesforidney, og H; Gør
grafen. Jo haer min
of pakaunge er opvædt
for! - Los paaes det.
særre ingen af dem
Billeder se til Jo pæ
den sel, rimelig h2æ

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

skad ^{toet} ~~toet~~ ^{gids} ~~gids~~ ^{en} ~~en ^{en} ~~en~~
Maaned 30e "b."! men
befalede sig Septemb. og
Dag gik en udryk
Landst. med Kald:
"Grilene er bledt bledt"
"lære end "Hærene"!" sig
de herre Landst. med.
Og du kan lere alle
være "Kraget" end
vegerende! Nu skal
i en nye ordet siges
enud "Kraget" end
alt andreeger og min
Vind. Har jeg fortalt,
at "H." og "Kraget" bledt end
I "H." om "Kraget" har sig
"Kraget", det mæder~~

denne uge. Nu vil
J. see at male og
kun "Kraget" i "H." og
indlet selv at gæde
"Hærene". I "Hærene"
lille "Hærene" "Hærene"
"Hærene" "Hærene" og de
sine! Mas.